



ที่ กต ๐๘๐๕/๘๖๓

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส7717
รับที่ : ๘15884/55
วันที่ : 07 ธ.ค. 55 เวลา : 13:40
สนค ๕/8๐2
๕๓๕5
1๙.๒๐๙.

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๕ ธันวาคม ๒๕๕๕

เรื่อง ขออนุมัติลงนามและให้สัตยาบันสนธิสัญญาระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐเปรูว่าด้วยการไต่สวนผู้กระทำความผิดและความร่วมมือในการบังคับให้เป็นไปตามคำพิพากษาคดีอาญา (สนธิสัญญาไต่สวนผู้กระทำความผิด)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างสนธิสัญญาระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐเปรูว่าด้วยการไต่สวนผู้กระทำความผิดและความร่วมมือในการบังคับให้เป็นไปตามคำพิพากษาคดีอาญา ฉบับภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ฉบับละ ๑๐๐ ชุด

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้เจรจาจัดทำสนธิสัญญาระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐเปรูว่าด้วยการไต่สวนผู้กระทำความผิดและความร่วมมือในการบังคับให้เป็นไปตามคำพิพากษาคดีอาญา (สนธิสัญญาไต่สวนผู้กระทำความผิด) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อความร่วมมือในการบริหารงานยุติธรรมระหว่างทั้งสองประเทศ โดยให้ออกาสคนชาติของตนที่ต้องโทษตามคำพิพากษาในดินแดนของอีกฝ่ายหนึ่ง สามารถขอกลับไปรับโทษต่อในประเทศของตนได้เพื่อช่วยให้ผู้กระทำความผิดเหล่านั้นสามารถเตรียมตัวเพื่อกลับคืนสู่สังคมเมื่อพ้นโทษได้ โดยสนธิสัญญานี้เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ และเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๑) และ (๗)

ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอเรื่องเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติลงนามและให้สัตยาบันสนธิสัญญาระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐเปรูว่าด้วยการไต่สวนผู้กระทำความผิดและความร่วมมือในการบังคับให้เป็นไปตามคำพิพากษาคดีอาญา โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

คณะผู้แทนไทยประกอบด้วยผู้แทนจากสำนักงานศาลยุติธรรม สำนักงานอัยการสูงสุด สำนักงานตำรวจแห่งชาติ กรมราชทัณฑ์ และกรมสนธิสัญญาและกฎหมายได้ดำเนินการเจรจาจัดทำสนธิสัญญาระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐเปรูว่าด้วยการไต่สวนผู้กระทำความผิดและความร่วมมือในการบังคับให้เป็นไปตามคำพิพากษาคดีอาญา (สนธิสัญญาไต่สวนผู้กระทำความผิด) รวม ๒ รอบ โดยในการเจรจาครั้งที่สองที่กรุงลิมา ระหว่างวันที่ ๒๒-๒๔ พฤษภาคม ๒๕๕๕ ซึ่งมีรองอธิบดีกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย (นายธนา เวสโกสิทธิ์) เป็นหัวหน้าคณะ และคณะผู้แทนเปรูมี Dr. Alvaro Santiago Rey

/ de Castro Alarco...

de Castro Alarco หัวหน้าสำนักงานกฎหมาย (Chief of the General Office of Legal Affairs) เป็นหัวหน้าคณะ และประกอบด้วยผู้แทนจากสำนักงานความร่วมมือด้านกฎหมาย กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย สำนักงานศาล กระทรวงยุติธรรม และกรมเอเชียและออสเตรเลีย โดยทั้งสองฝ่ายสามารถเจรจาตกลงกันได้ทุกข้อบท

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างสนธิสัญญาดังกล่าวเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม แต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสอง ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา เนื่องจากร่างสนธิสัญญาดังกล่าวไม่ได้มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทย หรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตย หรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญา หรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุนหรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ โดยมีกฎหมายรองรับเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญาอยู่แล้ว คือ พระราชบัญญัติการปฏิบัติเพื่อความร่วมมือระหว่างประเทศในการดำเนินการตามคำพิพากษาคดีอาญา พ.ศ. ๒๕๒๗ (แก้ไข พ.ศ. ๒๕๓๐)

๓. ความจำเป็นเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่ทั้งสองฝ่ายตกลงรับไปดำเนินการตามกระบวนการภายในของตนเพื่อให้สามารถจัดพิธีลงนามสนธิสัญญาฯ ได้ในโอกาสแรก ณ สถานที่ที่เหมาะสมต่อไป ดังนั้น เพื่อให้สามารถจัดให้มีการลงนามสนธิสัญญาฯ ได้ในโอกาสแรก กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณาสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโปรดพิจารณาบรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรีภายในเดือนธันวาคม ๒๕๕๕

๔. สาระสำคัญในข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

ร่างสนธิสัญญาฯ มีเนื้อหาสาระเช่นเดียวกับสนธิสัญญาในเรื่องเดียวกันที่ประเทศไทยจัดทำกับประเทศต่างๆ และสอดคล้องกับหลักเกณฑ์ตามพระราชบัญญัติการปฏิบัติเพื่อความร่วมมือระหว่างประเทศในการดำเนินการตามคำพิพากษาคดีอาญา พ.ศ. ๒๕๒๗ (แก้ไข พ.ศ. ๒๕๓๐) ทุกประการ โดยกำหนดเงื่อนไขและขั้นตอนในการขอโอนและการรับโอนตัวผู้กระทำความผิดระหว่างภาคี สรุปสาระสำคัญได้ ดังนี้

๔.๑ ผู้กระทำความผิดที่ถูกพิพากษาลงโทษในดินแดนของภาคีฝ่ายหนึ่งอาจถูกโอนตัวไปยังดินแดนของภาคีอีกฝ่ายหนึ่งได้เพื่อรับโทษที่เหลืออยู่

๔.๒ ผู้กระทำความผิดอาจถูกโอนตัวได้ถ้าถูกพิพากษาลงโทษจำคุก กักขัง หรือทำให้ปราศจากอิสรภาพในรูปแบบอื่นใด

๔.๓ การกระทำอันเป็นมูลเหตุของการมีคำพิพากษาให้ลงโทษเป็นความผิดทางอาญาตามกฎหมายของรัฐผู้รับ

๔.๔ ผู้กระทำผิดที่อาจถูกไต่สวนจะต้องเป็นคนชาติของรัฐผู้รับและมิได้เป็นคนชาติของรัฐผู้ไต่สวน

๔.๕ รัฐผู้ไต่สวน รัฐผู้รับ และผู้กระทำผิดต่างเห็นพ้องให้มีการไต่สวนได้

๔.๖ ผู้กระทำผิดซึ่งกระทำความผิดต่อความมั่นคงภายในและภายนอกของรัฐ ต่อประมุขของรัฐ หรือสมาชิกในครอบครัวโดยตรงของประมุขของรัฐ หรือต่อกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองสมบัติที่มีค่าทางศิลปะของชาติจะมิได้รับการไต่สวน

๔.๗ หากกฎหมายของรัฐผู้ไต่สวนกำหนดระยะเวลาขั้นต่ำในการจำคุก ผู้กระทำผิดที่อาจถูกไต่สวนจะต้องได้รับโทษในรัฐผู้ไต่สวนมาแล้วเป็นระยะเวลาขั้นต่ำตามที่กฎหมายกำหนด

๔.๘ ผู้กระทำผิดยังคงเหลือระยะเวลาในการรับโทษตามที่กฎหมายของรัฐผู้ไต่สวนกำหนด

๔.๙ รัฐผู้ไต่สวนยังคงไว้ซึ่งเขตอำนาจแต่ผู้เดียวเกี่ยวกับคำพิพากษาของรัฐผู้ไต่สวน รวมทั้งโทษตามคำพิพากษาที่กำหนดโดยศาลของรัฐผู้ไต่สวนในการที่จะแก้ไข เปลี่ยนแปลง หรือยกเลิกคำพิพากษาของศาลตน

๔.๑๐ การบังคับโทษตามคำพิพากษาดังกล่าวหลังการไต่สวน ให้เป็นไปตามกฎหมายและขั้นตอนของรัฐผู้รับ

๔.๑๑ สนธิสัญญาฉบับนี้จะเริ่มมีผลใช้บังคับในวันที่มีการแลกเปลี่ยนสัตยาบันสาร

๕. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ผู้แทนสำนักงานศาลยุติธรรม สำนักงานอัยการสูงสุด สำนักงานตำรวจแห่งชาติ กรมราชทัณฑ์ และกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย ได้เข้าร่วมในคณะผู้แทนไทยในการเจรจาจัดทำสนธิสัญญาฯ และได้เห็นชอบร่างสนธิสัญญาฯ ร่วมกันแล้ว

๖. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๖.๑ ให้ความเห็นชอบร่างสนธิสัญญาระหว่างราชอาณาจักรไทยกับสาธารณรัฐเปรูว่าด้วยการไต่สวนผู้กระทำผิดและความร่วมมือในการบังคับให้เป็นไปตามคำพิพากษาในคดีอาญา (สนธิสัญญาไต่สวนตัวนักโทษ)

๖.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายลงนามสนธิสัญญาฯ

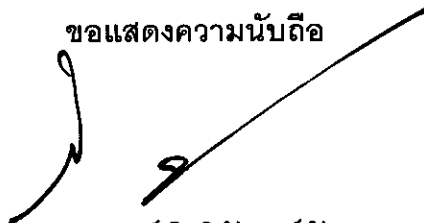
๖.๓ ให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการให้สนธิสัญญาฯ มีผลใช้บังคับในโอกาสอันเหมาะสมตามแต่จะตกลงกับฝ่ายเปรูต่อไป

/๖.๔ หากมี...

๖.๔ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างสนธิสัญญาฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญก่อนมีการลงนาม ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาบรรจุเรื่องนี้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย

กองสนธิสัญญา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๑๐๑๓ (ปฎิณณา)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๒๐